

Saya/Kami mengerti bahwa pembayaran kepada saya/kami dapat dilakukan dengan cara yang ditentukan oleh Bank. Saya/Kami juga mengerti bahwa Deposito Berjangka hanya dapat dicairkan pada saat jatuh tempo, atau sesuai kebijaksanaan Bank, di mana bunga tidak dibayar dan denda akan dikenakan.

I/We understand that the payment may be made to me/us in a form designated by the Bank. I/We also understand that a Term Deposit can only be withdrawn on its maturity date, or at the Bank's discretion in such a case no interest will be payable and a penalty charge will be imposed.

Pernyataan Nasabah / Customer Declaration

Saya/Kami dalam kapasitas saya/kami tersebut di bawah ini / *I/We in my/our respective capacity herein mentioned:*

1. Mengakui, menerima dan setuju bahwa perlindungan program penjaminan simpanan LPS atas simpanan saya/kami pada Bank ("Simpanan") adalah terbatas pada suatu jumlah maksimum simpanan sebagaimana yang dari waktu ke waktu ditetapkan oleh pemerintah Indonesia; *Acknowledge, accept and agree that the coverage of the LPS deposit guarantee program upon my/our deposits with the Bank ("Deposit") is only up to a certain total maximum amount of Deposits as determined from time to time by the Indonesian government;*
2. **Mengakui, menerima dan setuju bahwa apabila suku bunga atas suatu Simpanan adalah melebihi Tingkat Bunga Maksimum yang berlaku (pada saat penempatan dilakukan dan/atau pada setiap tanggal penetapan bunga) maka sesuai ketentuan yang berlaku, Simpanan saya/kami tersebut tidak termasuk dalam cakupan program penjaminan simpanan LPS;** *Acknowledge, accept and agree that if the effective interest rate of a Deposit is above the prevailing Maximum Interest Rate (at the time of the fund placement and/or in each interest rate reset date), then pursuant to the prevailing regulations, the Deposit will not be covered under the deposit guarantee program of the LPS;*
3. Mengakui dan menerima bahwa pernyataan, persetujuan dan penerimaan saya/kami sebagaimana tersebut di sini berlaku dan mengikat saya/kami apabila pada pada saat penempatan dilakukan dan/atau setiap tanggal penetapan suku bunga Simpanan, suku bunga efektif Simpanan saya/kami berada di atas Tingkat Bunga Maksimum yang berlaku; *Acknowledge and accept that my/our representation, agreement and acceptance as set out herein shall be applicable and binding on me/us if at the time of the fund placement and/or in each interest rate reset date of the Deposit, the effective interest rate is above the prevailing Maximum Interest Rate;*
4. Setuju untuk melepaskan Bank setiap waktu dan dari waktu ke waktu dari seluruh tuntutan, klaim, proses hukum, kehilangan, kerugian, biaya-biaya dan pengeluaran-pengeluaran yang mungkin diajukan terhadap Bank atau mungkin ditanggung atau dikeluarkan oleh Bank yang timbul dari atau sehubungan dengan tidak terlindunginya Simpanan Saya/Kami sebagaimana tersebut di atas dalam program penjaminan simpanan LPS; *Hereby agree to release the Bank at all times and from time to time against all actions, claims, proceedings, loss, damages, costs and expenses which may be brought against the Bank or suffered or incurred by the Bank arising out or in connection with the exclusion of my/our Deposit as contemplated above from the deposit guarantee program of LPS;*
5. Saya/kami dengan ini menyetujui untuk mengikatkan diri pada Syarat dan Ketentuan dalam formulir ini dan syarat dan ketentuan lainnya yang berlaku di Bank yang mengatur mengenai rekening, produk (termasuk Deposito Berjangka), dan layanan sehubungan dengan rekening yang telah saya/kami terima dan pelajari sebelum penandatanganan formulir ini. *I/we agree to be bound by the terms and condition prevailing in Bank concerning account opening as well as the terms and conditions of account (among others Time Deposit) and services in connection with the account(s) which I/we have received and studied prior to the signing of this form.*
6. Saya telah membaca, menerima penjelasan, dan memahami produk yang saya ajukan termasuk manfaat, resiko, dan biaya yang melekat padanya sesuai dengan informasi yang ada dalam formulir ini, serta yang tercantum dalam dokumen Ringkasan Informasi Produk dan Layanan yang terdapat pada website resmi www.hsbc.co.id/fusion - UKM - Perbankan - Deposito. *I have read, received the explanation, and understand the product that I am submitting including the benefits, risks, and costs attached to it according to the information contained in this form, as well as those listed in the Product and Service Information Summary document found on the official website www.hsbc.co.id/fusion - UKM - Banking - Deposits.*

*Wajib beri tanda ceklis/Mandatory checklist

Formulir ini dibuat dalam versi Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia, di mana versi Bahasa Inggris tersebut hanya sebagai referensi saja. Oleh karenanya, bila terdapat ketidaksesuaian antara versi Bahasa Inggris dan versi Bahasa Indonesia pada formulir ini, maka yang berlaku adalah versi Bahasa Indonesia. *This form is made in English and Indonesian version, whereby the English version provided herein is for reference purpose only. Therefore in case of inconsistency between the English version and the Indonesian version in this form, the Indonesian version shall prevail.*

Tanda Tangan Nasabah / Customer Signature

Nama Nasabah <i>Customer Name</i>	:	Tanda Tangan Nasabah / <i>Customer Signature</i>									
Jabatan Penanda Tangan <i>Capacity of Official Signing</i>	:										
Tempat Penandatanganan <i>Place of Signing</i>	:										
Tanggal <i>Date</i>	:	<table border="1"><tr><td>D</td><td>D</td><td>-</td><td>M</td><td>M</td><td>-</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td></tr></table>		D	D	-	M	M	-	Y	Y	Y
D	D	-	M	M	-	Y	Y	Y	Y			
			<table border="1"><tr><td>S.V</td></tr></table>	S.V								
S.V												

Nama Nasabah <i>Customer Name</i>	:	Tanda Tangan Nasabah / <i>Customer Signature</i>									
Jabatan Penanda Tangan <i>Capacity of Official Signing</i>	:										
Tempat Penandatanganan <i>Place of Signing</i>	:										
Tanggal <i>Date</i>	:	<table border="1"><tr><td>D</td><td>D</td><td>-</td><td>M</td><td>M</td><td>-</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td></tr></table>		D	D	-	M	M	-	Y	Y	Y
D	D	-	M	M	-	Y	Y	Y	Y			
			<table border="1"><tr><td>S.V</td></tr></table>	S.V								
S.V												

Paparan Risiko Sehubungan dengan Program Penjaminan Simpanan *Risk Disclosure with Respect to Deposit Guarantee Program*

Selain dari batas maksimum jumlah simpanan (sebagaimana yang dari waktu ke waktu ditetapkan oleh pemerintah Indonesia), tercakup atau tidaknya suatu simpanan dalam program penjaminan simpanan Lembaga Penjamin Simpanan ("LPS") juga bergantung pada maksimal jumlah simpanan yang dijamin serta tingkat suku bunga efektif dari simpanan tersebut. (Sejak tanggal 13 Oktober 2008, besarnya nilai simpanan yang dijamin oleh LPS untuk setiap Nasabah suatu Bank paling banyak Rp2.000.000.000). Apabila pada suatu waktu, suku bunga efektif dari suatu simpanan melebihi tingkat bunga maksimum yang dari waktu ke waktu dinilai wajar oleh LPS untuk tujuan program penjaminan simpanan ("Tingkat Bunga Maksimum"), maka simpanan tersebut menjadi tidak tercakup dalam program penjaminan simpanan tersebut dan apabila suku bunga efektif tersebut pada suatu waktu berada pada atau di bawah maksimum tingkat suku bunga penjaminan yang berlaku, maka simpanan akan kembali tercakup dalam program dimaksud.

In addition to the maximum amount of deposits insured (as determined from time to time by the Indonesian government), the eligibility of a deposit to be covered by deposit guarantee program managed by the Indonesian Deposit Insurance Corporation ("LPS") will also depend on the maximum amount to be covered as well as the effective interest rate of such deposit. (Since 13 October 2008, the maximum amount to be covered by LPS to every Customer in the Bank maximum Rp2.000.000.000). If at any time, the effective interest rate of a deposit is above the maximum interest rate deemed reasonable from time to time by the LPS for the purpose of the deposit guarantee program ("Maximum Interest Rate"), then such deposit would not be eligible to be covered by the deposit guarantee program and if the effective interest rate at any time is at or below the prevailing Maximum Interest Rate, then the Deposit would again be covered by the said program.